



Consejo Económico y Social

Provisional

26 de diciembre de 2012

Español

Original: inglés

Período de sesiones sustantivo de 2012

Serie de sesiones de alto nivel

Acta resumida provisional de la 16ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el martes 3 de julio de 2012, a las 15.00 horas

Presidente: Sr. de Alba (Vicepresidente) (México)

Sumario

Debate general (*continuación*)

Las correcciones a la presente acta deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo y presentarse en forma de memorando. Además, deberán incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza.

12-40437X (S)



Se ruega reciclar 



Se declara abierta la sesión a las 15.10 horas.

Debate general (continuación)

1. **El Sr. Acharya** (Observador de Nepal), hablando en nombre del Grupo de los Países Menos Adelantados, dice que, por ser el segmento más vulnerable y débil de la comunidad internacional, los países menos adelantados continúan encontrando enormes desafíos para el desarrollo económico, humano y social como consecuencia de sus problemas estructurales y vulnerabilidades singulares. La mayoría de ellos no podrán alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) para 2015, ya que se han visto especialmente castigados por la persistente recesión mundial.

2. Su limitada capacidad productiva es un obstáculo para su diversificación económica y competitividad internacional, lo que agrava todavía más los condicionamientos de la oferta y restringe las oportunidades de empleo disponibles para su población. Es imprescindible que aumenten la capacidad en los sectores de la agricultura, las manufacturas y los servicios a fin de mantener un crecimiento inclusivo y equitativo, erradicar la pobreza, generar empleo productivo y trabajo decente y conseguir una mayor capacidad de resistencia, en particular frente al desproporcionado impacto del cambio climático. Para que puedan hacerlo a pesar de la actual crisis económica y financiera, deben reducir sus deficiencias en el ámbito de la infraestructura y conseguir acceso a energía asequible, renovable y fiable y tecnologías conexas para que puedan acabar con la brecha digital. Debe darse la máxima prioridad a la agricultura y el desarrollo rural, en cuanto columna vertebral de la economía y fuente primaria de empleo, pero debe prestarse también mayor atención al desarrollo de los recursos humanos mediante la educación básica y la capacitación profesional y técnica de calidad.

3. Las pequeñas y medianas empresas, fuentes de empleo de importancia estratégica, deben recibir amplio apoyo para mejorar las cadenas de valor nacionales, regionales e internacionales, compensando así la pequeña magnitud de los mercados en los países menos adelantados. Conviene tener presente que, dado que esos países tienen los niveles de productividad más bajos, aun cuando su población encuentre empleo no es probable que consiga situarse en un nivel superior al de los trabajadores pobres. Se necesitan nuevas políticas y

mecanismos internacionales para impulsar la economía real, ofrecer empleo y aumentar los ingresos, en particular en los países vulnerables, y un pacto mundial de empleo que tenga en cuenta el desempleo y el empleo encubierto, sobre todo entre los jóvenes y las mujeres de todo el mundo. Es imprescindible una mayor coordinación de los empleos, la capacidad productiva y las políticas macroeconómicas para lograr una recuperación sostenible de la crisis. Un ciclo de baja remuneración, escasa productividad, atonía de la demanda y crecimiento del desempleo se está convirtiendo en un fenómeno recurrente en los países menos adelantados. Una mejor comprensión de esos desafíos, junto con la coherencia normativa respaldada por una fuerte solidaridad y respaldo internacional, contribuirá a mantener un crecimiento acompañado de generación de empleo y a mitigar la pobreza.

4. Los países menos adelantados son los principales responsables de promover su propio desarrollo, pero sus asociados internacionales tienen la obligación política y moral de ofrecer apoyo financiero y técnico sostenido y reforzado. Si bien esos países valoran el apoyo y la cooperación que han recibido, instan a sus asociados a que ofrezcan más apoyo específico y selectivo en el futuro. El creciente papel complementario de la cooperación Sur-Sur y triangular debe respaldar también sus esfuerzos, en particular en las esferas del desarrollo de la infraestructura, la transferencia de tecnología y la creación de capacidad en la forma convenida en el Programa de Acción en favor de los países menos adelantados para el decenio 2011-2020 (Programa de Acción de Estambul).

5. Suscitan particular preocupación las cifras citadas en un reciente informe de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), que documenta una reducción del 8,9% de la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) real a los países menos adelantados. La prestación de ayuda a esos países es todavía inferior al objetivo del 0,15% al 0,2% del producto interno bruto (PIB); el orador pide a los países desarrollados que cumplan sus compromisos a ese respecto. La AOD debe asignarse de forma equilibrada entre los sectores productivos y sociales, y es preciso mejorar la coherencia y coordinación normativa. La sostenibilidad de la deuda es fundamental para aumentar la capacidad productiva de los países menos adelantados, y la inversión extranjera directa (IED) continúa siendo una fuente importante de apoyo para sus iniciativas de desarrollo, que es preciso

alentar con planes de incentivos orientados a las pequeñas y medianas empresas.

6. Dado que el comercio es un motor fundamental del crecimiento para los países en desarrollo, resulta inquietante que la cuota de los países menos adelantados en el comercio mundial sea solo del 1%. El orador pide para esos países pleno acceso a los mercados libres de derechos y de contingentes, normas de origen simplificadas y la eliminación de los obstáculos no arancelarios a sus exportaciones. En ese contexto, los países menos desarrollados merecen una “cosecha temprana” habida cuenta de la paralización del progreso del Programa de Doha para el Desarrollo. Pide también un sistema comercial multilateral universal, basado en normas, abierto, no discriminatorio y equitativo. Los asociados en el desarrollo deben ofrecer importantes actividades de asistencia técnica y creación de capacidad relacionadas con el comercio a través de iniciativas de ayuda para el comercio y el Marco Integrado mejorado para la asistencia técnica a los países menos adelantados con el fin de corregir los problemas relacionados con la oferta y la infraestructura comercial y la capacidad productiva.

7. **El Sr. Errázuriz** (Chile), hablando en nombre de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), dice que las inestabilidades del sistema financiero mundial, que se comenzaron a percibir en el verano boreal de 2007, han continuado en el tiempo y su impacto en la economía real aún se mantiene. El Consejo puede jugar un rol importante en la solución de la presente crisis y en la prevención de las futuras y, con ese fin, debe promoverse su fortalecimiento.

8. La capacidad productiva es el antónimo de la capacidad especulativa. Durante ya demasiado tiempo, el sector financiero de algunos países desarrollados ha capturado parte importante del sistema económico y financiero internacional. Ha sucumbido a la tentación de altos retornos, en períodos breves de tiempo, especialmente a través de instrumentos financieros estructurados, de acuerdo con un modelo de ganancias basado en la especulación. Las Naciones Unidas deben hacer el llamado oportuno para devolver sentido a la “capacidad productiva” en la economía real y al mismo tiempo debe establecerse un cortafuegos entre la especulación y la producción de bienes y servicios reales.

9. Con ese fin, la CEPAL hace un llamado a la creación de un mecanismo mejorado de coordinación financiera internacional que tenga en cuenta la naturaleza y necesidades de los países en desarrollo, en particular los países menos adelantados. La crisis económica y financiera no solo ha sido la causa de la actual crisis de empleo, sino que el tratamiento que se le ha otorgado ha significado una exacerbación del problema. Las proyecciones de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) revelan que más de 200 millones de personas están actualmente sin empleo y que la cifra será superior a 206 millones para 2016. Como se señala en el informe del Secretario General sobre Promoción de la capacidad productiva, el empleo y el trabajo decente para erradicar la pobreza en el contexto de un crecimiento económico inclusivo, sostenible y equitativo en todos los niveles a fin de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (E/2012/63), deberán crearse 80 millones de puestos de trabajo simplemente para volver a las tasas de empleo anteriores a la crisis; en las actuales condiciones solo será posible crear 40 millones de puestos de trabajo.

10. Las alternativas al trabajo decente —subempleo, empleo informal y empleo casual— son cada vez más frecuentes. Estas formas precarias de empleo representan la negación de los principios de las Naciones Unidas en materia laboral, ya que se caracterizan por bajas remuneraciones, mayores cargas de trabajo, baja o nula protección social, abusos y desconocimiento de las normas laborales internacionales establecidas en los acuerdos internacionales. Debe promoverse la inversión en desarrollo humano como componente esencial para la inserción laboral y la inclusión social, lo que sin duda contribuirá al crecimiento económico y el desarrollo social.

11. En 1995, en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, los participantes se comprometieron a promover el objetivo del empleo pleno y productivo. Las medidas de austeridad y consolidación fiscal que se han aplicado por tiempos prolongados no han conseguido aumentar la productividad ni el empleo ni el crecimiento económico. La CEPAL valora el ordenamiento y estabilidad macroeconómica de los países, pero sugiere un ejercicio económico no dogmático, basado en la evidencia y que tenga como centro las necesidades de las mayorías, incluidos los sectores más desfavorecidos. Una de las principales prioridades en el actual contexto económico debe ser

aumentar la capacidad productiva y elevar los índices de empleo decente, al tiempo que se deben mantener los avances ya alcanzados. La protección social ha demostrado ser una medida eficaz y socialmente justa para enfrentar la actual crisis económica. Las redes de protección social, además de proteger a los trabajadores, contribuyen a impulsar la demanda económica interna y, por ello, a acelerar la recuperación de la crisis de manera sostenible e inclusiva. En consecuencia, la CEPAL ratifica la recomendación núm. 202 de la OIT relativa a los “Pisos nacionales de protección social”, adoptada en junio de 2012.

12. Es importante que el Consejo tenga presente la posición común de la CEPAL en algunas materias importantes. En primer lugar, los efectos de la crisis han sido constantes y negativos para el desarrollo económico y social, como se describe en el informe del Secretario General titulado “La situación social en el mundo de 2011: la crisis social mundial” (A/66/226). Su efecto se manifiesta en forma de aumento del desempleo y la pobreza, reducción del crecimiento económico, menos comercio internacional e inversiones extranjeras, excesiva volatilidad de los precios de los alimentos y otras materias primas, reducción de los ingresos fiscales por turismo y menor gasto social. En ese mismo período han aumentado los efectos negativos del cambio climático, el alto precio de las energías y las dificultades derivadas de la concentración de las riquezas y el aumento de las desigualdades sociales. El número de personas que sufren hambre subió a más de 1.000 millones en 2009, debido sobre todo al aumento del desempleo, y la mayoría de esas personas viven en los países de ingresos medianos. Se han fortalecido las desigualdades estructurales y la inversión en educación resulta imprescindible.

13. En segundo lugar, dada la reducción de la AOD, el orador insta a los países desarrollados a cumplir todos sus compromisos en ese sentido, en particular el de destinar el 0,7% del PIB a los países en desarrollo no más tarde de 2015 y entre el 0,15% y el 0,20% del PIB a los países menos adelantados. En 2011, la AOD fue 23 veces inferior a los 3 billones de dólares movilizados en respuesta a la crisis económica y financiera. A ese respecto, manifiesta su agradecimiento a los países que han conseguido ya sus objetivos para la AOD: Dinamarca, Luxemburgo, Noruega, Suecia y los Países Bajos. Además de la

AOD, se necesita un nuevo criterio sobre la asignación de recursos para el desarrollo que integre consideraciones sobre las necesidades individuales y las cambiantes condiciones económicas de los Estados al aproximarse el año 2015, fecha prevista para el logro de los ODM.

14. En tercer lugar, en el 17° período de sesiones del Comité de Alto Nivel sobre la Cooperación Sur-Sur, celebrado en Nueva York del 22 al 25 de mayo de 2012, los participantes destacaron la necesidad de elevar la relevancia de la cooperación Sur-Sur en el sistema de las Naciones Unidas. Lamentablemente, no fue posible alcanzar una decisión final con el tiempo asignado para examinar el proyecto presentado por el Grupo de los 77 y China. El Comité debe adoptar una decisión por consenso sobre esa materia con miras a reafirmar los principios consagrados en la Declaración de Nairobi de la Conferencia de Alto Nivel de las Naciones Unidas sobre la Cooperación Sur-Sur. No obstante, ni la cooperación Sur-Sur ni la cooperación triangular son un sustituto de la AOD, sino más bien un complemento.

15. En cuarto lugar, en cuanto foro por excelencia en la gobernanza, por tener una legitimidad basada en su representación universal, las Naciones Unidas deben abrir un diálogo para debatir todas las iniciativas de cooperación internacional, incluido el proceso Eficacia de la Ayuda, promovido por un grupo de países fuera del marco de las Naciones Unidas.

16. En quinto lugar, la revisión cuatrienal amplia de 2012 de las políticas de actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas tendrá repercusiones más allá de 2015. Por ello, los participantes deben reiterar los principios fundamentales para el funcionamiento de las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas y establecer las guías políticas necesarias para fortalecer esas actividades sobre la base, entre otras, de recursos financieros suficientes, estables y predecibles. La revisión cuatrienal debe reflejar también la necesidad de una gestión moderna, transparente, eficiente y eficaz de las entidades de las Naciones Unidas, que deben rendir cuentas en las instancias respectivas sobre los resultados alcanzados en la ejecución de su mandato.

17. Por último, habida cuenta de la relevancia del comercio internacional, las tecnologías de la información y las comunicaciones como motores del

crecimiento económico sostenido y de desarrollo social, la CEPAL llama a una pronta y ambiciosa conclusión de la Ronda de Doha para el Desarrollo. Asimismo, llama a todos los países a evitar tendencias proteccionistas y medidas distorsionantes de la producción, el comercio internacional y las inversiones, incluso por medio de paquetes de estímulos y de políticas monetarias expansionistas, y a la pronta corrección de todas las medidas con efectos proteccionistas y distorsionantes, particularmente las que afectan negativamente a los países en desarrollo.

18. La situación internacional actual demanda una respuesta global, con participación universal, democrática y equitativa de los países en desarrollo. Las Naciones Unidas, en cuanto coordinadora de la gobernanza mundial, debe desempeñar un papel importante en la búsqueda de soluciones permanentes y amplias a la actual crisis y es fundamental que el Consejo y la Asamblea General cumplan sus respectivos mandatos en materia de seguimiento de los compromisos acordados en las conferencias y cumbres de las Naciones Unidas en materia económica, social y medioambiental.

19. **El Sr. Ngatjizeko** (Observador de Namibia) dice que, debido a la crisis económica y financiera mundial, la tasa de desempleo de su país supera en la actualidad el 50%. En respuesta al informe del Secretario General sobre la Promoción de la capacidad productiva, el empleo y el trabajo decentes para erradicar la pobreza en el contexto de un crecimiento económico inclusivo, sostenible y equitativo en todos los niveles a fin de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (E/2012/63), en el que se ha señalado con preocupación el aumento del trabajo informal y esporádico en todo el mundo, su Gobierno ha aplicado la Ley de enmienda de las normas laborales de 2012, que regula y protege la situación de los trabajadores contratados en empresas usuarias a través de agencias privadas de colocación; prohíbe la contratación de dichos trabajadores en previsión de una huelga o cierre patronal o después de despidos colectivos; y otorga al Ministro de Trabajo y Bienestar Social facultades para considerar a dichas personas como empleados.

20. Con el fin de promover el trabajo decente, sobre todo para los trabajadores vulnerables, y de conformidad con el Convenio núm. 189 de la OIT sobre el trabajo decente para las trabajadoras y los trabajadores domésticos, su Gobierno estableció en 2012 una Comisión de Salarios a la que confió la

investigación de las condiciones de empleo, incluida la remuneración, y la presentación de un informe al Ministerio de Trabajo y Bienestar Social para la publicación de un decreto sobre salarios favorable a los trabajadores pobres.

21. La necesidad de medidas legislativas que regulen la concesión de licencias y las agencias de empleo privadas dio lugar a la promulgación de la Ley de servicios de empleo en 2011, y el Gobierno está ultimando un proyecto de ley que establecerá una comisión encargada de incorporar la creación de empleo en todos los sectores de la economía y de coordinar dichos esfuerzos.

22. El Pacto Mundial para el Empleo de la OIT reconoce que el respeto de los principios y derechos fundamentales en el lugar de trabajo es fundamental para la dignidad humana, la recuperación económica y el desarrollo y, debido a la crisis actual, es todavía más importante que nunca garantizar la aplicación de las normas laborales. Por ello, su Gobierno ha incrementado el número de inspectores de trabajo a fin de garantizar a los trabajadores la protección que se merecen, logrando de esa manera aumentar el conocimiento de los derechos y obligaciones de los trabajadores y empleadores, mejorar las normas laborales y promover la creación de empleo decente.

23. La recesión económica y las recientes oleadas de revolución en el mundo árabe han dado lugar a una elevada inflación y al consiguiente aumento de los precios de los productos básicos. Por ello, es importante ampliar las prestaciones sociales para incluir a los trabajadores del sector informal. Su Gobierno ratifica la Recomendación 202 de la OIT relativa a los "Pisos nacionales de protección social" y ha solicitado una auditoría de la OIT sobre sus funciones y estructuras relacionadas con la población activa y el bienestar social. Tiene previsto realizar un análisis de las lagunas de sus mecanismos de protección social y está examinando su legislación sobre esa materia con el fin de encauzar los fondos hacia quienes más los necesitan en vez de ofrecer un subsidio público básico para todos los ciudadanos. Tiene también previsto establecer un fondo nacional de prestaciones médicas y un fondo de pensiones contributivas.

24. El desempleo en su país es especialmente elevado en el grupo de 20 a 24 años de edad. El Gobierno ha adoptado estrategias a corto, medio y largo plazo para

corregir el problema y espera que su Programa trienal de intervención orientada al empleo y el crecimiento económico, introducido en 2011, tenga efectos significativos. Las principales esferas de intervención del Programa son la agricultura, el transporte y la logística, el turismo, la vivienda y el saneamiento, las obras públicas y las relaciones gubernamentales con el sector privado. Su objetivo es conseguir una rápida puesta en práctica y está basado en un mecanismo de seguimiento y evaluación que permita introducir rápidamente medidas correctivas. La responsabilidad recae sobre el Gabinete del Estado. No obstante, el Gobierno es consciente de que una reducción sostenible del desempleo, un crecimiento rápido y la creación de riqueza requerirán un esfuerzo colectivo de todas las partes interesadas, incluido el sector privado, que a la larga será más eficaz que el Estado para crear empleos sostenibles.

25. El orador manifiesta la esperanza de que la serie de sesiones de alto nivel dé lugar a un reconocimiento mundial de la necesidad urgente de crear y sustentar el empleo decente como estrategia fundamental para reducir la pobreza que continúa castigando a millones de personas, en particular en África.

26. **El Sr. Souhail** (Observador de Marruecos) dice que la actual crisis mundial ha afectado a las poblaciones de todo el mundo, con repercusiones que van desde la inestabilidad social hasta la transformación estructural de los sistemas económicos, situaciones que se agravan en todos los casos por los problemas de la marginación y el desequilibrio social. Teniendo en cuenta que los desafíos del desempleo tienen ramificaciones sociales y jurídicas así como económicas, su Gobierno ha dado prioridad a esas preocupaciones, de acuerdo con los principios de la nueva Constitución del país, que proclaman el derecho al trabajo y a la protección social, la educación y la capacitación.

27. El trabajo dignifica y al mismo tiempo contribuye al desarrollo sostenible. Para atender las demandas de los principales sectores del país, la agricultura y el turismo, se han introducido varios programas con el fin de racionalizar el mercado laboral y ofrecer capacitación orientada al trabajo. En términos fiscales, los Estados deben tratar de mantener el déficit en niveles razonables sin olvidar el gasto social. Dado que las medidas de austeridad muchas veces tienen efectos negativos y que la situación demográfica de Marruecos favorece a los jóvenes, el Gobierno ha emprendido

reformas para mejorar el potencial de desarrollo sostenible del país, garantizar la justicia social y mejorar las perspectivas de las generaciones futuras.

28. **El Sr. Carr** (Australia) dice que, si bien se han conseguido considerables progresos hacia los ODM, la actual crisis financiera mundial ha generado turbulencia en los mercados financieros y una crisis de la deuda soberana. Desde 2008 han desaparecido unos 50 millones de empleos; el desempleo crónico afecta a más de la mitad de la mano de obra del mundo, en particular a las mujeres; y 75 millones de jóvenes buscan desesperadamente trabajo y un futuro.

29. El crecimiento sostenido, inclusivo y equitativo es fundamental para responder al desafío del desempleo y el subempleo, y para conseguir ese crecimiento es indispensable un sistema comercial sólido y abierto que resista al proteccionismo, reduzca los aranceles y promueva industrias competitivas. Dado que muchos de los que viven por debajo o en las proximidades del umbral de pobreza están empleados en la agricultura, la reforma del comercio, en particular en ese sector, es fundamental. Una quinta parte de las exportaciones de los países menos adelantados deben superar todavía fuertes obstáculos arancelarios; el orador insta a otros países a que se sumen a Australia y ofrezcan acceso a los mercados libres de derechos y de contingentes a todas las exportaciones de esos países.

30. En la reciente Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Río+20), los participantes reconocieron que la degradación ambiental representa una amenaza para el crecimiento económico sostenido. En particular, la acidificación de los océanos mundiales empeora las perspectivas de desarrollo de muchos países, incluidos los pequeños Estados insulares. El orador acoge con satisfacción el compromiso de los participantes en proteger la biodiversidad, ordenar los océanos, aumentar la productividad agrícola y lograr la seguridad alimentaria. Su Gobierno está duplicando su contribución al Programa mundial de agricultura y seguridad alimentaria del Banco Mundial, hasta un total de más de 100 millones de dólares, y tiene previsto gastar más de 45 millones de dólares en iniciativas semejantes durante los 12 próximos meses.

31. Su Gobierno está también colaborando con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Gobierno de Nepal para ayudar a miles de grupos de microempresarios que dan empleo a 45.000

de las personas más pobres y marginadas. En el año próximo, se prevé que ese programa ayude a más de 2.500 personas, mujeres en la mayoría de los casos, a conseguir acceso a servicios financieros. La situación de los jóvenes es especialmente urgente en los países que han salido de un conflicto; el Gobierno de Timor-Leste, en asociación con la OIT y Australia a través del Programa de promoción del empleo juvenil, ha ofrecido empleo a 78.000 jóvenes.

32. A pesar de los enormes desafíos, hay razones sólidas para el optimismo. Las tasas de crecimiento en algunas de las economías de Asia, África y América Latina han permitido salir de la pobreza a millones de personas, al mismo tiempo que las fuertes medidas de protección social en países como el Brasil, la India e Indonesia han ayudado a sus poblaciones vulnerables a sortear la crisis. La comunidad internacional debe ofrecer apoyo constante a dichos esfuerzos. El Consejo, que ha recibido de Río+20 el mandato de integrar los tres pilares del desarrollo sostenible, debe desempeñar un papel fundamental en este proceso, lo mismo que el foro político de alto nivel de carácter intergubernamental y universal establecido en el párrafo 84 del documento final de Río+20, “El futuro que queremos”, que integrará a una mayor variedad de partes interesadas en la búsqueda de una solución. El Grupo de los 20 ha desempeñado un papel discreto pero importante, en particular estableciendo la meta de reducir el costo mundial medio del envío de remesas al 5% para 2014, medida que colocará un total estimado de 15.000 millones de dólares anuales en manos de quienes más lo necesitan.

33. **El Sr. Hossain** (Bangladesh) dice que, a pesar de la crisis económica mundial, Bangladesh ha podido mantener una tasa de crecimiento económico sostenible del 6% aplicando políticas macroeconómicas prudentes y ha realizado un notable progreso hacia el logro de los ODM. El sexto plan quinquenal de su Gobierno se ha formulado con el fin de generar oportunidades de empleo productivo para la mano de obra creciente del país y ampliar la red de seguridad social para los trabajadores pobres.

34. El Gobierno adoptó en 2011 una Política nacional de capacitación y el Banco de Bienestar para los Expatriados ofrece a los trabajadores migrantes préstamos en condiciones favorables sin garantía, servicios bancarios y transferencia de remesas con bajo costo a fin de aumentar el bienestar de los expatriados tanto dentro como fuera del país; 8 millones de

expatriados de Bangladesh trabajan en 143 países de todo el mundo, y en 2011 enviaron a casa 12.170 millones de dólares. La Oficina de mano de obra, empleo y capacitación ofrece anualmente instrucción a 50.000 trabajadores a través de 38 centros de capacitación técnica; están previstos otros 35 centros a fin de aumentar la capacidad de formación hasta un total de 100.000 alumnos. El Gobierno ha adoptado iniciativas de empleos verdes en cooperación con mandantes tripartitos y asociados de la OIT y está llevando a cabo una política nacional de eliminación de trabajo infantil en virtud de la cual 40.000 niños han podido abandonar empleos peligrosos gracias a las actividades de educación y capacitación informal, el suministro de materiales y microcrédito para sus padres.

35. El Programa de garantía del empleo, introducido en 2008-2009, ofrece empleo a los pobres como medio de combatir la escasez estacional de alimentos en las zonas económicamente deprimidas, como los distritos septentrionales y las zonas expuestas a ciclones. El programa de alimentos o efectivo por trabajo asigna alimentos, cereales y efectivo a personas pobres en los períodos de menos actividad como medio de generar empleo. Con ayuda de sus asociados en el desarrollo y participación del sector privado, incluidas las mujeres empresarias, el Gobierno está creando oportunidades de empleo autónomo para las mujeres y ofreciéndoles capacitación para las actividades de la vida cotidiana. Otros programas de interés son, entre otros, el programa de subsidios para la educación primaria, el programa de asistencia para la educación secundaria femenina y un subsidio para las personas pobres de edad avanzada. Las madres embarazadas reciben atención prenatal y un reembolso por los gastos relacionados con el parto. Los trabajadores reciben indemnización en caso de accidentes graves y leves y sus familias reciben también una indemnización en caso de muerte por accidente de uno de sus miembros. Los trabajadores de las plantaciones de té y sus familias reciben gratuitamente servicios de alojamiento, atención de salud, racionamiento, enseñanza primaria, pensiones y gratificaciones, y las cuantiosas subvenciones ofrecidas al sector agrícola benefician a los agricultores marginales y a otros miembros de las comunidades rurales.

36. El orador menciona el agradecimiento de su Gobierno a sus asociados en el desarrollo y al sistema de las Naciones Unidas. No obstante, muchos países no

han establecido todavía marcos jurídicos adecuados para garantizar a los trabajadores migrantes un salario y períodos contractuales mínimos, ayuda jurídica y un entorno laboral seguro. A fin de desarrollar la capacidad productiva y crear un crecimiento generador de empleo, deben eliminarse los obstáculos a la movilidad laboral. Se necesita un dispositivo mundial que garantice esa movilidad frente a los obstáculos levantados a los trabajadores migrantes, incluso en los países con escasez de mano de obra.

37. **El Sr. Oquist** (Nicaragua) dice que los organismos multilaterales, incluido el Consejo deben revitalizarse frente al estancamiento reciente y los intentos de eludir compromisos debido a la crisis financiera. A pesar del optimismo generado por las primeras cumbres mundiales, los acontecimientos posteriores han sido decepcionantes; en particular, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrada en Durban en 2011, en la que los grandes países emisores de gases de efecto invernadero recetaron una década perdida, hasta después de 2020, no obstante las advertencias de la Agencia Internacional de Energía, fue una debacle.

38. Dicha inacción internacional contrasta fuertemente con las soluciones nacionales y regionales aplicadas en el Sur, en particular el proceso de la Asociación de Naciones del Asia Suroriental más China, el Japón y la República de Corea (ASEAN + 3), los acuerdos entre China y otros países para realizar su comercio internacional en monedas nacionales y, en América Latina y el Caribe, el Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR) y, sobre todo, los acuerdos de compra de petróleo entre la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA) y PetroCaribe, que ha transformado el peor obstáculo para el desarrollo de los países pobres, la factura petrolera, en financiamiento para el desarrollo.

39. El modelo de solidaridad socialista cristiana de Nicaragua es otro ejemplo de resultados positivos. En cinco años y medio, el Gobierno del Presidente Ortega ha aumentado la tasa de empleo un 40% y reducido la pobreza extrema de ingresos más de la mitad. El país tiene una tasa de crecimiento del 5% y ha duplicado con creces sus exportaciones y triplicado su IED desde 2006. Duplicará también su capacidad de producción eléctrica en los próximos cinco años y elevará la parte de energía renovable de su matriz energética del 25%

en 2007 al 94% en 2017; solo Islandia ha conseguido un progreso tan rápido. Otros proyectos estratégicos son la construcción del Gran Canal Interoceánico de Nicaragua y un Corredor Logístico, que representan más de 30.000 millones de dólares en inversiones adicionales. Nicaragua tiene ahora el costo de vida más bajo y la mejor seguridad ciudadana de la región, sin las plagas de carteles y maras, y ha mantenido la inflación en un dígito.

40. Varios factores han permitido al Gobierno transformar al segundo país más pobre de la región durante la peor y más prolongada crisis del capitalismo mundial de los últimos 80 años: el Plan Nacional de Desarrollo Humano contiene políticas basadas en las personas, familias y comunidades; casi el 10% de la población participa en programas de alfabetización y educación de adultos; y más del 20% participan como voluntarias y voluntarios en los programas sociales. El Gobierno está redistribuyendo la riqueza restableciendo el derecho constitucional de los nicaragüenses a la educación y salud públicas universales y gratuitas y ofreciendo, entre otras cosas, subsidios al transporte urbano e interurbano, préstamos, semillas y fertilizantes para las mujeres y familias pobres de las zonas urbanas y rurales, corrigiendo así la tendencia inexorable del mercado capitalista de concentrar el ingreso y la riqueza año con año, generando desigualdad y eventualmente crisis económicas, sociales y políticas.

41. Los acuerdos de ALBA y PetroCaribe financian programas socio-productivos que estimulan la economía y permiten reparar los pagos diferidos, lo que ha estimulado aún más la producción agropecuaria pequeña, mediana y cooperativa. El 38% de los fondos son destinados a programas y proyectos sociales no retornables, así como a situaciones de emergencia. Estos fondos solidarios libremente disponibles valen varias veces los fondos para el mismo monto de la cooperación internacional cuando estos son condicionados por los valores y las prioridades de los donantes, sobre todo en una situación de transformación revolucionaria como es el caso de Nicaragua. En los tres últimos años, el Presidente Ortega ha construido una Gran Alianza entre los trabajadores, los productores y el Gobierno que han negociado los salarios mínimos por consenso; incluso en la zona franca de maquila se han negociado tres años de salarios mínimos anticipados. La estabilidad laboral, social y política es también una fuerza

económica impulsora y transformadora a manera de círculo virtuoso.

42. A pesar de los progresos conseguidos, Nicaragua está sufriendo los efectos del cambio climático en forma de inundaciones crónicas; se necesita financiación considerable para reparar los daños sufridos y evitar futuros desastres. Los países ricos que han causado el cambio climático ahora están debatiendo sus responsabilidades; han decidido no comprometerse a reducir sus emisiones y no suministrar financiamiento hasta después de 2020. Otro nubarrón es la crisis financiera, económica, social y política del capitalismo mundial. El capital financiero causó dicha crisis a la vez que impide su recuperación con sus especulaciones que el sector político no puede controlar porque, de hecho, los banqueros especuladores controlan a los políticos. Es inaceptable que los países en desarrollo no puedan obtener financiación para el desarrollo sostenible o la mitigación del cambio climático. Como los países del Sur no pueden esperar, las soluciones regionales y nacionales, como ALBA, son cada vez más importantes y necesarias.

43. **El Sr. Holmås** (Observador de Noruega) dice que la actual crisis del empleo obliga a centrar la atención en el crecimiento sostenible, inclusivo e impulsado por el empleo y a compaginar el crecimiento social y económico con la ordenación ambiental responsable; la transición a una economía verde puede generar nuevos empleos, en particular en el sector agrícola. Es imprescindible adoptar una respuesta internacional coherente al abordar la crisis del empleo, y resulta alentador comprobar el papel desempeñado por la OIT y otras instituciones internacionales.

44. En Europa y África del Norte, antes de la primavera árabe había un desempleo juvenil medio del 30% al 50%. La pérdida de esperanza para los jóvenes, muchos de los cuales quedarán excluidos permanentemente del mercado de trabajo, es una tragedia personal para ellos, una pérdida para sus economías y una posible bomba de relojería social, a no ser que la situación se maneje adecuadamente. Su propio país introdujo medidas de austeridad después de la Primera Guerra Mundial y la historia ha demostrado el error de esa política. Los Estados deben formular programas de desarrollo coherentes e integrados que incluyan entre las principales prioridades la creación de capacidad, especialmente para los jóvenes y las mujeres; su objetivo debe ser el pleno empleo junto

con el respeto de los derechos humanos y de los trabajadores. El programa debe incluir iniciativas para incorporar a las empresas y trabajadores informales, la mayoría de los cuales son mujeres, a la economía formal, así como políticas de movilización de los ingresos y de redistribución de la riqueza mediante los impuestos.

45. Es sumamente importante contar con organizaciones sólidas de pequeños agricultores, trabajadores de los sectores formal e informal y empleadores. Muchos países de ingresos bajos y medianos están conociendo altas tasas de desarrollo, pero los beneficios se envían al exterior o permanecen en manos de un reducido número de personas acaudaladas, en vez de destinarse a reducir la pobreza de la población en general. La clave para mitigar la pobreza y crear un sector de los servicios más fuerte, necesario para el desarrollo, es garantizar que los ingresos se queden en el país, y ese objetivo solo puede conseguirse mediante los impuestos y los salarios. Un sistema tripartito de diálogo social puede ser un factor importante para ese fin. La creación de empleo decente debe ocupar un lugar central en las políticas de reforma económica y estrategias de crecimiento inclusivo, y el diálogo social es la clave para garantizar su legitimidad y éxito; contribuye también a la cohesión social y aumenta la capacidad de la sociedad de reestructurarse y adaptarse promoviendo un crecimiento impulsado por el empleo, el desarrollo y la estabilidad y distribuyendo las ventajas y desventajas de forma más equitativa e imparcial. Debe tenerse presente que el sistema tripartito es producto de los momentos de crisis, durante los que resulta particularmente importante.

46. En un contexto de desempleo creciente y persistente, es importante evitar la carrera mundial hacia el fondo basada en el deterioro de las condiciones laborales, salarios más bajos, menor protección social y menoscabo de los derechos. Las normas y los derechos deben mantenerse y, siempre que sea posible, mejorarse y deben utilizarse como orientaciones para formular políticas que impulsen la producción, creen buenos empleos y distribuyan los beneficios de forma equitativa.

47. Las mujeres representan la mitad del personal disponible en todo el mundo y su participación en el mercado de trabajo es fundamental para la movilización de la capacidad productiva de un país. La igualdad de género y las políticas que tengan en cuenta la perspectiva de género son particularmente

importantes para superar la crisis del empleo, en particular en el sector agrícola. Las mujeres sufren con frecuencia discriminación en el mercado de trabajo y cargan con la mayor parte de los cuidados familiares durante los momentos difíciles. La legislación contra la discriminación y las políticas nacionales deben garantizar sus derechos fundamentales, incluida la cobertura de la maternidad y el parto, la atención infantil, la licencia por enfermedad, la planificación familiar y el ejercicio de sus derechos sexuales y reproductivos. La actual crisis es el momento no de dar marcha atrás sino de promover la incorporación de la perspectiva de género, no solo en aras de la justicia sino también como política económica inteligente.

48. Los esfuerzos por generar trabajo decente no deben considerarse un obstáculo a la competitividad y el progreso; por el contrario, las políticas planificadas y ejecutadas con esmero aumentan la competitividad, ya que multiplican el potencial del individuo y de la comunidad. Asimismo, los salarios más altos ofrecen a los empleadores un incentivo para hacer el mejor uso posible de cada trabajador. Además de contribuir a la creación de riqueza, el trabajo decente ofrece instrumentos para su redistribución. Obviamente, una estrategia de crecimiento económico que dé prioridad a la creación de buenos empleos es también una buena política de desarrollo.

49. **El Sr. Shide** (Etiopía) dice que, en su intento de convertirse en un país de ingreso mediano para 2025, Etiopía ha adoptado ambiciosos programas nacionales para acelerar el crecimiento económico, en los que la reducción de la pobreza ha constituido un elemento clave. Dos planes de desarrollo a medio plazo basados en los ODM se han centrado en el desarrollo humano y rural, la seguridad alimentaria, la transformación agrícola y la comercialización, la reforma del servicio público, la descentralización y el empoderamiento, y la creación de capacidad pública y privada. Esos planes han aumentado el PIB del Estado un promedio del 11% en los ocho últimos años y han reducido la pobreza significativamente en las zonas rurales, donde vive el 80% de la población. Un nuevo plan para el período 2011-2015 implica una importante transformación de la estructura económica, que trata de duplicar la producción agrícola y aumentar la cuota de la industria en la economía.

50. Su Gobierno considera que el proceso de crecimiento es más importante que el crecimiento mismo; a fin de reducir la pobreza y crear empleos, el

crecimiento debe ser de amplia base y tener en cuenta las necesidades de los pobres. La mano de obra de Etiopía está aumentando mucho más rápidamente que el conjunto de la población; casi dos tercios de la población nacional tienen menos de 25 años de edad. Por ello, es prioritario crear oportunidades de empleo productivo para los jóvenes fuera del sector agrícola. Entre las estrategias clave se incluye la intensificación de las reformas económicas orientadas al mercado, la mejora de la productividad agrícola y la promoción del sector privado como motor del crecimiento económico.

51. Las microempresas y pequeñas empresas han absorbido más de 1,5 millones de trabajadores y contribuido decididamente a ofrecer oportunidades de empleo, en particular para los grupos vulnerables, las mujeres rurales, los jóvenes y las personas sin tierras. El Gobierno ofrece ayuda considerable en forma de crédito, capacitación, orientación, servicios de producción y de mercado, apoyo a la tecnología y servicios informativos. Las políticas se orientan cada vez más a fortalecer un entorno regulador y normativo que aliente el espíritu de empresa y la competitividad y a promover la formación de capital y el ahorro por los empresarios y empleados.

52. El Gobierno comprende que el logro de su visión a largo plazo de transformar Etiopía en un país de ingreso mediano exigirá la transformación de la economía, en particular mediante la aplicación consciente de la ciencia, la tecnología y la innovación como importantes instrumentos de creación de riqueza. Se ha introducido un sistema de educación y capacitación técnica y profesional a fin de preparar mejor a los jóvenes para el mercado de trabajo y facilitar la adquisición, acumulación y transferencia de tecnología para mejorar los medios de subsistencia de todos los etíopes y reducir la pobreza de forma sostenible.

53. **La Sra. Kabaka** (Observadora de la República Unida de Tanzania) dice que el desempleo y el subempleo provocados por la migración del campo a la ciudad, el rápido crecimiento del sector informal y la pobreza de ingresos son problemas mundiales. Las demandas de los jóvenes crecen en forma desproporcionada con las posibilidades disponibles para ellos y se han traducido en movimientos democráticos que exigen mayor apoyo gubernamental a la educación, el empleo y las oportunidades empresariales. Esos desafíos son particularmente complejos en los países pobres, como el suyo. En

África, los jóvenes representan el 60% de toda la población desempleada y solo el 37% de la población trabajadora; cada año, otros 10 millones de jóvenes se incorporan al mercado de trabajo. Las tasas de desempleo y subempleo están en aumento y las imprevisibles pautas climáticas, la sequía y las inundaciones dificultan las actividades económicas rurales. Esos problemas son una posible bomba de relojería que, si no se adoptan medidas al respecto, se convertirá en una fuente importante de inestabilidad en la región.

54. Su Gobierno ha formulado políticas y establecido varios programas en respuesta a los desafíos con que se encuentran los jóvenes y ha contado para ello con las instituciones públicas, organizaciones generales del sector privado y la sociedad civil. Está realizando un esfuerzo significativo para proteger a los niños y adolescentes frente a peligros como el embarazo precoz, el VIH/SIDA y el uso indebido de drogas y considera la educación como instrumento vital para el empoderamiento. No obstante, la creación de empleo no aumenta al mismo ritmo que el número de graduados universitarios. Por ello, se ha ampliado la capacitación profesional y se está alentando la creación de pequeñas empresas mediante el suministro de microcrédito. Se están reconociendo oficialmente los títulos de propiedad de la tierra para que esta pueda utilizarse como garantía en los préstamos y se han establecido servicios de mercado completo para los comerciantes. Un Fondo de Desarrollo para la Juventud ofrece también a los jóvenes préstamos en condiciones favorables para iniciativas generadoras de ingresos mediante asociaciones cooperativas de crédito y ahorro; en el Parlamento de Tanzania hay escaños específicos reservados para los jóvenes; y en el sector rural se están llevando a cabo proyectos para promover el empleo por cuenta propia en la agricultura y las empresas de servicios rurales no agrícolas, para que los jóvenes puedan permanecer en sus comunidades.

55. Junto con sus asociados en el desarrollo, Tanzania ha adoptado estrategias para alcanzar los ODM. Su Programa de trabajo decente promueve la capacidad productiva y el empleo y las leyes y políticas sobre la igualdad del género, la creación de empleo decente, las asociaciones entre los sectores público y privado, el seguro de enfermedad, la remuneración de los trabajadores y la seguridad social, elaboradas mediante mecanismos tripartitos, se han promulgado con el fin de ampliar los servicios de protección social a la

población urbana y rural no cubierta, con inclusión de los trabajadores domésticos y el sector informal. El Gobierno está también firmemente decidido a eliminar las peores formas de trabajo infantil y está promoviendo programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo, en el marco de su esfuerzo por aplicar las normas laborales y alentar el diálogo social, la negociación colectiva y las asociaciones sociales. No obstante, su país debe hacer frente todavía a numerosos desafíos y el orador espera que el Consejo y la comunidad internacional continúen aportando el apoyo técnico y material que necesita para alcanzar los ODM.

56. **El Sr. Rybakov** (Belarús) dice que, dado el impacto económico de la crisis financiera mundial, la principal prioridad de todos los Gobiernos debe ser encontrar soluciones eficaces a los desafíos que deben superarse para mantener y elevar los niveles de vida de sus ciudadanos, garantizarles trabajo decente, ofrecer garantías sociales estables y eliminar la pobreza. Su Gobierno ha respondido a ese desafío adoptando una política social orientada a crear las condiciones necesarias para mejorar en forma sostenida el bienestar público. La tasa de desempleo se ha mantenido baja y se han garantizado empleos e ingresos estables, en particular para los ciudadanos pobres y vulnerables. A pesar de las condiciones problemáticas generadas por la crisis económica mundial, las garantías sociales para las familias, los niños, las personas con discapacidad y los ancianos no se han reducido y se ha prestado considerable atención a las medidas en favor del trabajo decente y de salarios equitativos.

57. Como otros países de ingreso mediano, Belarús no puede estabilizar su situación económica y social sin asistencia de la comunidad internacional. Las sanciones económicas y otras medidas unilaterales de coerción adoptadas contra gobiernos impopulares solo consiguen hacer a esos países más vulnerables a las crisis económicas. La cooperación internacional es uno de los instrumentos más importantes en la transición hacia el desarrollo sostenible. Con ese fin, debe reforzarse la función coordinadora del Consejo en la búsqueda y divulgación de mecanismos nuevos e innovadores para el desarrollo y es preciso adoptar un planteamiento integrado para examinar los aspectos económicos, sociales y ambientales del desarrollo sostenible.

58. En ese contexto, su delegación acoge favorablemente la sugerencia del Presidente de establecer un grupo de trabajo encargado de examinar

los medios a través de los cuales el Consejo puede cooperar con los asociados en la financiación del desarrollo, incluidas las instituciones financieras internacionales. Respalda también la aplicación de programas de acción que vinculen el crecimiento económico con la sostenibilidad ambiental; la primera prioridad debe ser incrementar las asociaciones en favor del desarrollo sostenible y fortalecer las normas mundiales que regulan no solo el comercio sino también el cambio climático, la seguridad alimentaria y los recursos naturales.

59. **El Sr. Nakano** (Japón) dice que han pasado casi 16 meses desde el devastador terremoto sufrido en su país, y el Japón agradece el apoyo y el aliento llegados de todos los lugares del mundo. Las secuelas del terremoto y la posterior reconstrucción obligan a preguntarse qué pueden hacer los gobiernos para conseguir una sociedad con capacidad de adaptación y establecer redes de protección social a fin de mitigar los riesgos del mundo moderno, buscar un crecimiento económico sostenido al mismo tiempo que se ofrecen redes de seguridad social y determinar los elementos más importantes del programa de desarrollo internacional.

60. La crisis financiera internacional sin precedentes ha provocado una considerable inestabilidad social mientras que la deuda soberana europea, los desastres naturales y el descontento social provocado por la desigualdad de los ingresos y el desempleo representan nuevos riesgos para la economía mundial. En un mundo interconectado, una crisis en un país puede propagarse fácilmente a través de las cadenas de suministro y los flujos financieros. La clave para abordar esos riesgos es construir sociedades con capacidad de adaptación y establecer redes de protección social a fin de garantizar la seguridad humana y la sostenibilidad del desarrollo. El Japón, con una contribución de 60.000 millones de dólares, ha sido uno de los primeros países que ha aumentado los recursos a disposición del Fondo Monetario Internacional para reducir los riesgos y lograr una mayor capacidad de resistencia financiera; en junio de 2012, los miembros del Grupo de los 20 acordaron aportar 456.000 millones de dólares con ese fin.

61. Su Gobierno acogerá la Conferencia ministerial mundial sobre la reducción de los desastres, que se celebrará el 3 y el 4 de julio de 2012 en Tohoku, en la que los participantes intercambiarán las enseñanzas aprendidas de los desastres y tratarán de incorporar la

reducción de estos en la cooperación internacional. Su Gobierno aportará 3.000 millones de dólares para iniciativas de reducción de desastres de los países en desarrollo en los tres próximos años.

62. El desempleo es resultado frecuente de las crisis, y deben crearse amplias redes de protección social en previsión de riesgos inevitables. El Japón ha reforzado gradualmente su legislación laboral y su sistema de seguridad social y continuará adoptando medidas para establecer redes de protección social en otros países en cooperación con la OIT y otras partes interesadas.

63. Se necesitan estrategias para alcanzar el crecimiento económico sostenible y crear empleo. La transición a una economía verde con mayor eficiencia en el uso de la energía y los recursos es una solución prometedora, aunque requiere una labor de desarrollo de los recursos humanos y transferencia de tecnología durante el período de transición. El Japón se considera obligado a compartir sus conocimientos y tecnología; enviará 10.000 “voluntarios de cooperación verde” a otros países y suministrará 3.000 millones de dólares en concepto de cooperación internacional durante los tres próximos años.

64. Su Gobierno está firmemente empeñado en el logro de los ODM y ha convocado un grupo de contacto informal sobre el programa de desarrollo más allá de 2015. Los países emergentes y el sector privado deben desempeñar un papel cada vez más importante en ese proceso; es preciso superar la vieja dicotomía de países desarrollados y en desarrollo.

65. **El Sr. Mbonjo** (Camerún) dice que los mayores obstáculos al desarrollo de la capacidad productiva de su país son sus deficiencias en materia de energía e infraestructura. Por consiguiente, se han llevado a cabo numerosos proyectos en los sectores de la vivienda, el transporte y la energía renovable con asistencia de los asociados en el desarrollo del Camerún y del sector privado, precedidos siempre por rigurosas evaluaciones de los efectos ambientales para garantizar que se ejecuten en un marco de desarrollo sostenible. Es de esperar que los efectos combinados de las políticas de educación y capacitación del Gobierno y las mejoras en la infraestructura y los recursos humanos dinamicen el sector empresarial y mejoren las condiciones de vida mediante la creación de empleo, y la consiguiente reducción de la pobreza; para los tres próximos años se prevé una tasa de crecimiento anual del 6%, la mitad del cual no estará relacionado con el sector del

petróleo. Un planteamiento de los proyectos de infraestructura con gran concentración de mano de obra garantizará 120.000 empleos; se está implicando a las comunidades locales y se están contratando empresarios locales como subcontratistas. Además, se han incorporado 25.000 graduados a la administración pública a fin de mejorar los servicios públicos y ofrecer trabajo decente que, a su vez, incrementa la demanda interna.

66. En el Camerún, donde el 90% de la fuerza de trabajo activa está empleada en el sector agrícola interno, el acceso al trabajo decente supondrá la migración al sector formal. Una estrategia gubernamental a largo plazo de apoyo a las pequeñas y medianas empresas del sector tanto formal como informal incluye requisitos administrativos y fiscales simplificados; se están estableciendo en todo el país centros de promoción del comercio y las empresas; las garantías crediticias facilitan los préstamos de los bancos tradicionales; y se ha establecido un banco específico para las pequeñas y medianas empresas. La distribución de los frutos del crecimiento económico requiere también mecanismos de redistribución y estrategias sectoriales y cada vez más inclusivas de salud, vivienda y educación.

67. Cada Estado debe crear condiciones favorables para su propio desarrollo económico, en particular mediante el establecimiento de mecanismos nacionales que favorezcan las asociaciones con otros países y resulten atractivos para los inversores. No obstante, debido a la magnitud de los desafíos con que se encuentran los países en desarrollo, se necesita una renovada solidaridad internacional en el marco de la reducción de la pobreza mundial.

68. **La Sra. Saad** (Egipto) dice que, a raíz de la reciente revolución de su país, debida en parte a reivindicaciones sobre el empleo, la igualdad de los ingresos y la justicia social, su Gobierno y todas las instancias políticas interesadas están esforzándose por conseguir la renovación económica. El plan presupuestario de 2012-2013 estableció el objetivo del crecimiento sostenible para todos los grupos sociales mediante la creación de nuevos empleos, en particular para los grupos marginados y los jóvenes, y el suministro de microcrédito para las pequeñas empresas, con inclusión de préstamos para las mujeres. Se llevarán a cabo inversiones para la creación de empleo en todos los sectores y se mejorarán los servicios sociales con el fin de distribuir el crecimiento

de forma equitativa entre las zonas urbanas y rurales y entre el Alto y el Bajo Egipto. Si bien el sector privado desempeña un papel fundamental en el desarrollo, el Estado seguirá desempeñando una función importante, y la cooperación entre el Gobierno, las empresas y los trabajadores continuará siendo fundamental.

69. Al emprender una nueva etapa de su desarrollo, Egipto contará más que nunca con el apoyo de sus asociados internacionales y las Naciones Unidas. El intercambio de conocimientos y la cooperación Sur-Sur y triangular deberán recibir la debida atención en las futuras deliberaciones sobre el programa de desarrollo para después de 2015. El sector agrícola es particularmente importante para los países del Sur. La oradora acoge favorablemente los esfuerzos del Consejo por coordinar las respuestas internacionales y nacionales a los desafíos económicos mundiales y el compromiso de los participantes en Río+20 para iniciar un proceso intergubernamental en favor del desarrollo sostenible. Lo que hace falta es voluntad política para traducir los compromisos en acciones. La oradora insta también a que continúe el debate sobre el papel de las Naciones Unidas en la gobernanza mundial teniendo en cuenta las actividades de otros órganos, como el Grupo de los 20.

70. **El Sr. Yalnazov** (Bulgaria) dice que el nuevo modelo de crecimiento sostenible, junto con una economía verde acompañada de un incremento del empleo y la seguridad social, requerirá un esfuerzo concertado de todas las partes interesadas nacionales, regionales e internacionales, con inclusión de las empresas, la sociedad civil y los sindicatos. Por ello, celebra la labor de la OIT en ese terreno, el recientemente adoptado Plan de Acción del Grupo de los 20 para el crecimiento y el empleo y el documento final de Río+20.

71. En el contexto de la estrategia de crecimiento Euro 2020, Bulgaria ha elaborado una estrategia nacional para la erradicación de la pobreza y la inclusión social para el período comprendido entre 2010 y 2020, en la que se incluyen políticas sobre el empleo, la educación y la capacitación, el entorno laboral, la salud pública y la vivienda y la integración de los grupos vulnerables. Según estadísticas recientes, la tasa de desempleo juvenil en Bulgaria era significativamente superior al promedio europeo, sobre todo entre los grupos vulnerables, como la comunidad romaní. Esa situación se debe no solo a la recesión económica sino también al envejecimiento de la

población, la emigración y las carencias del sistema de educación y capacitación. El problema, al que el Gobierno concede gran importancia, requiere el esfuerzo del sector público, el sector privado, los interlocutores sociales y los órganos internacionales especializados.

72. El Ministerio de Trabajo y Política Social, que pronto celebrará una conferencia internacional sobre el desempleo juvenil, ha adoptado recientemente políticas y programas innovadores para facilitar la transición de los jóvenes de la educación al lugar de trabajo, en particular con pasantías y programas de aprendizaje, y muchos jóvenes se han beneficiado ya de las nuevas oportunidades en el mercado de trabajo. Entre las medidas a largo plazo se incluye la mejora de la capacitación profesional para atender el aumento de la demanda previsto en el sector de la tecnología de la información y la economía verde.

73. **El Sr. Byambasuren** (Mongolia) dice que, según un informe interno, Mongolia alcanzará el 66% de los ODM para 2015. No obstante, el objetivo importante de reducir la pobreza a la mitad continúa siendo el más difícil y requiere intervenciones focalizadas. El Gobierno declaró 2011 Año de la promoción del empleo. Como consecuencia de una importante reforma legislativa, la mejora de los servicios de registro de empleos y la concesión de préstamos en condiciones favorables a las pequeñas y medianas empresas, el año pasado se crearon 73.200 empleos, la economía creció un 17,4% en 2011 y la tasa de pobreza descendió al 29,8%. Según el Banco Mundial, Mongolia es ahora un país de ingreso mediano bajo con un PIB *per capita* estimado en 1.630 dólares; no obstante, el crecimiento no se ha traducido en una distribución equitativa de los ingresos.

74. Habida cuenta de la importancia del empleo por cuenta propia y de las empresas familiares para la economía del país, el Gobierno declaró 2012 Año de la promoción del desarrollo de los hogares. Ha aprobado un programa nacional de ampliación de los servicios sociales para las personas necesitadas y utiliza el Pacto para el empleo de la OIT como marco para armonizar sus políticas sobre las necesidades y demandas del mercado de trabajo y aumentar la eficacia de la utilización de los recursos mediante la coordinación intersectorial de las actividades de mitigación de la pobreza. La prestación de apoyo a las pequeñas y medianas empresas en los sectores de la minería con

abundantes empleos continúa siendo una prioridad gubernamental.

75. Su delegación está de acuerdo con el Secretario General en que las capacidades productivas, el empleo, el trabajo decente y la protección social deben ocupar un lugar más importante en el programa de desarrollo para después de 2015, con objetivos e indicadores en consonancia con los valores y objetivos básicos de la Declaración del Milenio, y su Gobierno se ocupará en las Naciones Unidas y en otros órganos internacionales de desarrollo de esas y otras cuestiones pertinentes.

76. **El Sr. Dubov** (Federación de Rusia) dice que las actuales circunstancias han situado la promoción del pleno empleo y el trabajo decente entre las primeras prioridades del programa internacional. El diálogo abierto en el marco del Consejo es particularmente relevante y oportuno en el contexto de los esfuerzos colectivos para mitigar las consecuencias de la actual crisis económica internacional, mejorar la gobernanza económica mundial y alcanzar los ODM. La crisis ha revelado graves deficiencias en el sistema económico internacional y el mundo está atravesando actualmente un proceso de desindustrialización en gran escala y de eliminación de empleos decentes, con efectos devastadores en los salarios y la movilidad social. Resulta particularmente preocupante la tasa de desempleo de los jóvenes, que echa por tierra las perspectivas de crecimiento económico a largo plazo y de desarrollo innovador y somete a fuerte presión a las redes de protección social.

77. El orador espera que las deliberaciones del Consejo constituyan una base sólida para los ulteriores esfuerzos internacionales encaminados a crear empleos y reducir el desempleo en forma radical mediante la estrecha coordinación y la mutua cooperación entre los principales asociados, en particular el sistema de las Naciones Unidas, el Grupo de los Ocho, el Grupo de los 20, los principales organismos internacionales especializados y las estructuras de integración regional. Los gobiernos deben también emprender reformas estructurales de sus políticas macroeconómicas a fin de crear más empleos decentes y mejorar los niveles de vida.

78. Su Gobierno está firmemente decidido a cumplir con su parte y continuar aplicando los elementos clave del Programa de Trabajo Decente de la OIT fomentando el diálogo social y estableciendo un nuevo modelo de crecimiento económico. En 2011 ratificó el

Convenio núm. 174 de la OIT sobre la prevención de accidentes industriales mayores y en 2012 el Convenio núm. 173 de la OIT sobre la protección de los créditos laborales en caso de insolvencia del empleador. Otros convenios pertinentes se ratificarán en breve. Su Gobierno ayudará a financiar el programa de la OIT sobre capacitación en el empleo y desarrollo del mercado laboral en la Comunidad de Estados Independientes, Asia y el Medio Oriente y seguirá las orientaciones de la OIT para la creación de 25 millones de nuevos empleos de gran valor. Ha asignado 500.000 millones de rublos para medidas contra la crisis en 2013.

79. La Conferencia Internacional de Alto Nivel sobre el Trabajo Decente, que se celebrará en Moscú los días 11 y 12 de diciembre de 2012, constituirá un hito importante que dará fuerte impulso a los esfuerzos de los países por conseguir un crecimiento económico inclusivo, sostenible y equitativo.

80. **El Sr. Li Baodong** (China) dice que su delegación ratifica las ideas contenidas en el informe del Secretario General (E/2012/63) y, en particular, las recomendaciones normativas referentes a la necesidad de ampliar la economía real, estabilizar el sector financiero y mejorar la capacitación profesional. Si bien las perspectivas de crecimiento económico han comenzado a mejorar, continúa habiendo inestabilidad e incertidumbres. Están apareciendo varias formas de proteccionismo en el comercio y la inversión y los países en desarrollo se ven obligados a soportar la doble presión de la inflación y el descenso de la demanda externa.

81. La economía real es la base de la economía nacional. En el contexto de la actual crisis económica, las políticas macroeconómicas deben adoptar una perspectiva a largo plazo y dar muestras de flexibilidad. Deben promover el crecimiento continuado de la capacidad productiva y gestionar sabiamente la relación entre equilibrio financiero, estabilidad monetaria y crecimiento económico, al mismo tiempo que prestan apoyo a las industrias manufactureras, mejoran la tecnología en las industrias tradicionales y desarrollan la infraestructura pública a fin de prevenir la virtualización de la economía. Los países deben establecer mecanismos a largo plazo con el fin de lograr una interacción virtuosa entre crecimiento económico, ajuste estructural industrial y creación de empleo y deben coordinar la política de empleo con la política industrial, la política financiera

y el sistema de seguridad social; deberá prestarse especial atención al empleo de jóvenes y grupos vulnerables.

82. La política macroeconómica debe aspirar también a promover el desarrollo sostenible. La economía verde representa un instrumento importante para la recuperación económica mundial y el desarrollo sostenible y debe fomentarse con especial insistencia en la creación de empleo y pautas sostenibles de producción y consumo; no debe servir como pretexto para levantar “obstáculos verdes”. Las políticas deben favorecer la coordinación, la cooperación y la complementariedad entre los Estados para que puedan responder conjuntamente a los riesgos sistémicos de la economía mundial, mejorar el mecanismo de gobernanza económica mundial y establecer un sistema financiero internacional equitativo, inclusivo y ordenado y un sistema de comercio mundial abierto, creándose así un entorno propicio para el desarrollo económico.

83. China ha puesto en práctica el concepto de crecimiento inclusivo basado en el uso creciente de la tecnología. El Gobierno ha adoptado una política financiera activa y una política monetaria estable y ha hecho lo posible por lograr un equilibrio adecuado entre desarrollo económico, ajuste de la estructura económica y gestión de la inflación. La promoción del empleo se ha incluido entre las tareas estratégicas con el fin de aumentar el bienestar público. Durante el primer trimestre de 2012, el PIB de China aumentó un 8,1% en comparación con el mismo período del año anterior. El Gobierno ha compaginado el desarrollo económico con la mejora de las condiciones de vida de la población y ha creado nuevos empleos para 12,21 millones de habitantes de las ciudades. Al mismo tiempo, China, que es el mayor país en desarrollo, debe afrontar todavía agudos problemas de desigualdad, falta de coordinación y sostenibilidad, múltiples obstáculos al desarrollo económico y desafíos formidables a la promoción del empleo. Su población empleada alcanzará pronto el máximo de 1.000 millones de personas, y cada año 25 millones de residentes urbanos se incorporarán a la mano de obra.

84. El logro del crecimiento sostenido, inclusivo y equitativo presupone que los países no solo intensifiquen la cooperación sino que también avancen decididamente por el camino del desarrollo que ellos mismos hayan elegido. China está dispuesta a

colaborar con la comunidad internacional para el logro de los ODM y la erradicación de la pobreza.

85. **El Sr. Núñez Mosquera** (Cuba) dice que la gravedad de la crisis económica y financiera, la crisis alimentaria y energética y el impacto negativo del cambio climático, conjuntamente con el injusto orden económico y político internacional, influyen de manera negativa en la consecución del pleno empleo y el trabajo decente en el mundo, y por consiguiente en los ODM. Los países en desarrollo son los más afectados; uno de cada tres trabajadores vive por debajo del umbral de pobreza y hay 1.000 millones de personas desnutridas. La cooperación internacional no se acerca siquiera al compromiso del 0,7% del PIB en ayuda oficial para el desarrollo, sin contar con los millones de dólares que son sustraídos al desarrollo como consecuencia de la deuda externa.

86. A pesar del recrudescimiento del bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos de América, su Gobierno no ha dejado ninguna persona desamparada ni abandonada a su suerte. El gasto social continúa en aumento, lo que manifiesta una estrategia integral de desarrollo que, desde el triunfo de la Revolución en Cuba, armoniza el crecimiento económico con las políticas sociales. La educación es gratuita en todos los niveles de enseñanza y obligatoria hasta el nivel medio y los graduados de carreras universitarias y de enseñanza profesional y los obreros calificados reciben una ubicación en el empleo. La garantía de pisos de protección social es responsabilidad de los Estados, y en ese sentido en Cuba la seguridad social es universal, incluso para los creadores artísticos y trabajadores por cuenta propia, y reciben protección social las personas no aptas para trabajar y que carecen de familiares en condiciones de prestarles ayuda.

87. El Gobierno está actualizando el modelo económico del país y se plantea ampliar el trabajo en el sector no estatal, como una alternativa más de empleo, e introducir el principio de la idoneidad demostrada para el acceso al empleo. La Constitución prohíbe todas las formas de discriminación y establece que las personas tienen derecho al empleo y a la protección social, los trabajadores y sus representantes sindicales participan en el proceso de toma de las decisiones que les atañen en todos los niveles y desempeñan un papel fundamental en los procesos de elaboración de la legislación laboral y de seguridad social.

88. La cooperación internacional es imprescindible para el desarrollo social y Cuba ha brindado ayuda desinteresada a otros países en desarrollo, en particular en la esfera del desarrollo de los recursos humanos. El crecimiento económico no es el único requisito para la erradicación de la pobreza; a fin de crear un entorno macroeconómico propicio, debe resolverse el problema de la deuda del Tercer Mundo, los países del Norte deben cumplir sus compromisos sobre la AOD y los productos de los países en desarrollo deben tener pleno acceso a los mercados.

89. **El Sr. Seger** (Suiza) dice que los gobiernos, en cooperación con el sector privado y la sociedad civil, deben establecer un entorno propicio para la creación de empleo fomentando la productividad y promoviendo y apoyando iniciativas de economía verde. Solo el empleo decente y productivo puede ayudar a las personas a hacer realidad todo su potencial. Su Gobierno está firmemente empeñado en aplicar el programa de trabajo decente de la OIT y ha aprendido que el respeto de los derechos y normas laborales aumenta la productividad de las empresas y del conjunto de la economía.

90. El sistema de educación y capacitación profesional debe permitir a los jóvenes adquirir las aptitudes que exige el mercado de trabajo, así como las que les permitirían innovar y desarrollar nuevas tecnologías. Suiza ha conseguido excelentes resultados con su doble sistema de formación profesional, que compagina la capacitación en el empleo con la educación académica, y promueve ese sistema mediante su cooperación internacional con los países en desarrollo.

91. Es absolutamente necesario contar con un sistema de protección social. Su Gobierno acoge favorablemente la reciente aprobación por la Conferencia Internacional del Trabajo de una recomendación acerca de los “Pisos nacionales de protección social”, que prevé medidas para alentar la rápida reintegración de las personas desempleadas en el mercado de trabajo. Los Estados deben adoptar un planteamiento coordinado del problema haciendo del empleo pleno y productivo y el trabajo decente la máxima prioridad de la política nacional. El diálogo social tripartito es la clave para la estabilidad social y económica, la coherencia en las políticas y el diseño de medidas de protección social, al mismo tiempo que facilita la aceptación de las decisiones políticas por el público.

92. Un Estado que plantee la misma pregunta a diferentes organizaciones internacionales no puede recibir respuestas diferentes, y menos todavía contradictorias; por ello, el orador acoge favorablemente el aumento de la cooperación entre el Banco Mundial y la OIT. Suiza y el Grupo Interinstitucional sobre comercio y capacidad productiva de las Naciones Unidas están cooperando en un esfuerzo por ayudar a algunos de los países menos adelantados a aumentar sus capacidades productivas y su integración en los mercados mundiales, y el orador alienta a todos los miembros del sistema multilateral a que continúen e intensifiquen esos esfuerzos. El Consejo puede desempeñar un importante papel de coordinación garantizando la divulgación de las normas de la OIT dentro del sistema de las Naciones Unidas. Espera que la declaración ministerial que se adoptará al final del examen ministerial anual tenga en cuenta el carácter multidimensional del problema, para que los Estados Miembros y el sistema de las Naciones Unidas puedan centrarse en la promoción de las capacidades productivas, el empleo y el trabajo decente.

93. **El Sr. Percaya** (Indonesia) dice que, aunque el trabajo decente es muy valorado, su disponibilidad es escasa; más de la mitad de la fuerza de trabajo mundial está desempleada o realiza algún tipo de trabajo eventual o informal. Al mismo tiempo, el efecto negativo de la crisis financiera se prolonga y gran parte de la atención mundial está centrada en la prevención del colapso económico y el malestar social.

94. Los jóvenes constituyen el segmento de crecimiento más rápido de la población en los países en desarrollo. El desempleo juvenil prolongado representa una amenaza para el crecimiento inclusivo, sostenible y equitativo; es preciso encauzar el potencial de los jóvenes para desempeñar un papel significativo en el desarrollo. El crecimiento debe ampliarse en los sectores que pueden generar mayor empleo, y se necesitan inversiones en salud y educación y políticas que permitan una transición adecuada de la escuela al trabajo.

95. La aceleración del progreso hacia los ODM es otra necesidad acuciante. Indonesia está plenamente decidida a cumplir sus metas a ese respecto y a ayudar a otros países en desarrollo a alcanzar las suyas, en particular mediante la cooperación Sur-Sur con los órganos regionales. Los Estados que no consigan alcanzar los Objetivos para 2015 deben renovar su

compromiso en ese sentido; al mismo tiempo, deben establecerse nuevos objetivos y estrategias. Aunque cada país debe determinar su propia estrategia de desarrollo, ha llegado el momento de considerar cuál es la mejor manera de aplicar con mayor eficacia las estrategias nacionales de desarrollo a través de auténticas relaciones de asociación.

96. En momentos tan difíciles, el Consejo debe ejercer un papel proactivo y demostrar su capacidad de liderazgo para abordar los problemas económicos y sociales mundiales. Por ello, debe participar en el debate sobre un programa de desarrollo para más allá de 2015, que deberá adoptar un planteamiento amplio e incorporar el concepto de crecimiento económico y desarrollo sostenido, inclusivo y equitativo.

97. **El Sr. Kim Sook** (República de Corea) dice que los actuales efectos negativos de la crisis económica están provocando incertidumbre acerca del futuro y dificultando la superación de desafíos como la erradicación de la pobreza, el cambio climático y la seguridad alimentaria. En consecuencia, ha aumentado notablemente la necesidad de coordinación y cooperación por parte de la comunidad mundial. Río+20 fue un éxito; los participantes reafirmaron su compromiso con el desarrollo sostenible y construyeron una sólida base para el futuro. La Conferencia estableció las condiciones adecuadas para un desarrollo sostenible continuado, pero ahora es preciso aplicar las decisiones contenidas en su documento final —compromiso renovado con el desarrollo sostenible, transición hacia una economía verde y fortalecimiento de la estructura para respaldar las iniciativas internacionales en favor del desarrollo sostenible.

98. Al acercarse el plazo de 2015, el progreso hacia los ODM debe acelerarse mediante asociaciones mundiales en favor de la erradicación de la pobreza, que deben constituir también una prioridad en el programa de desarrollo posterior. Se necesitan procedimientos más eficientes para movilizar y utilizar los limitados recursos disponibles. Su delegación considera que es fundamental ampliar las asociaciones mundiales en favor del desarrollo y acoge con satisfacción el establecimiento reciente de la Alianza mundial de cooperación eficaz para el desarrollo, de Busan.

99. El desempleo, en particular el de los jóvenes y las mujeres, es una de las cuestiones mundiales más

urgentes y podría prolongar la recesión mundial reduciendo la demanda mundial agregada y entorpeciendo el desarrollo económico sostenido. Debe considerarse uno de los elementos más significativos en los debates sobre el programa para el desarrollo con posterioridad a 2015. La importancia de incorporar la equidad de género y el empoderamiento de la mujer en el desarrollo sostenible se señaló durante el proceso de Río+20; el empoderamiento de la mujer tendrá una alta rentabilidad económica para todos y aumentará el disfrute de los derechos humanos. El orador espera que la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) establezca un mecanismo de coordinación, que permita a las Naciones Unidas “actuar como una sola unidad” en las cuestiones relacionadas con el género.

100. Por último, en las medidas adoptadas para hacer realidad Río+20, el Consejo debe considerar ante todo qué puede hacer para fortalecerse y reformarse. Debe hacerse más inclusivo y transparente y adoptar un planteamiento más coordinado e integrado de los tres pilares del desarrollo sostenible.

101. **El Sr. Kogda** (Burkina Faso) dice que, en el último decenio, Burkina Faso ha combatido la pobreza mediante el crecimiento económico basado en la reforma de las finanzas públicas, el desarrollo de la infraestructura, el mayor acceso a los servicios básicos y el diálogo social. Si bien la liberalización de la economía del país ha aumentado la IED, la vulnerabilidad a las crisis externas y la intensa presión demográfica están obstaculizando los esfuerzos del Gobierno en favor del desarrollo. Se ha puesto en marcha una estrategia de crecimiento acelerado con el fin de lograr un crecimiento económico sólido y sostenido que mejore los niveles de vida de la población y establezca las condiciones para el desarrollo sostenible, y se están estableciendo asociaciones entre los sectores público y privado para movilizar recursos y financiar el crecimiento en la agricultura, la minería, la infraestructura y la industria. Un proyecto del Banco Mundial trata de establecer una agroindustria viable, que permita crear numerosos empleos. Para combatir la pobreza se necesita empleo productivo pleno y decente, protección social, seguridad alimentaria y protección ambiental. Se ha creado un Ministerio de la Juventud, Capacitación Profesional y Empleo a fin de ayudar a los jóvenes a encontrar trabajo apoyando a las pequeñas y medianas

empresas y estableciendo sistemas de apoyo financiero; además, se está prestando especial atención al empoderamiento de las mujeres y los jóvenes.

102. **El Sr. Hardeep Singh Puri** (India) dice que para las economías en desarrollo, la generación de empleo productivo y remunerado suficiente capaz de absorber la creciente mano de obra es fundamental para la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible. El trabajo es el único activo de los pobres, y en la mayoría de los países en desarrollo está insuficientemente utilizado y remunerado. La fuerte dependencia de la agricultura, el rápido crecimiento demográfico, el significativo aumento del desempleo juvenil y el impacto de la epidemia del VIH/SIDA en la fuerza de trabajo ha hecho todavía más difícil el desafío del pleno empleo. Además, los obstáculos al comercio tienen efectos nefastos en el crecimiento del empleo en los países en desarrollo; otro ejemplo bien documentado es el efecto negativo que las subvenciones agrícolas en los países desarrollados tienen en la agricultura del mundo en desarrollo. Por ello, es fundamental concluir sin demora la Ronda de Doha.

103. Un aumento significativo de la inversión pública en infraestructura, tecnología, educación y capacitación, junto con el gasto social, es requisito necesario para aumentar la capacidad productiva y generar empleo, sobre todo en los países menos adelantados y los países en desarrollo sin litoral. Los bancos multilaterales de desarrollo, en particular el Banco Mundial, deben ampliar los préstamos para proyectos de infraestructura en los países en desarrollo.

104. El empleo pleno y productivo desempeña un papel decisivo en el crecimiento y el desarrollo inclusivo, y el crecimiento económico es el mejor medio para ese fin. Su Gobierno ha intervenido directamente para generar empleo en el marco del Plan nacional Mahatma Gandhi para el empleo rural garantizado, que hace del empleo un derecho fundamental garantizando a todos los hogares rurales 100 días de empleo remunerado anualmente y contiene medidas para ofrecer una red de protección social, infraestructura y acceso a la atención de salud en las zonas rurales. Al menos un tercio de los beneficiarios son mujeres y el programa llega actualmente a uno de cada cinco hogares del país. El Programa de generación de empleo del Primer Ministro ofrece asistencia financiera y capacitación a empresarios individuales y grupos de autoayuda, incluidas las

mujeres, y el Plan nacional de seguro social concede cobertura gratuita a las personas que viven por debajo del umbral de pobreza, entre las que se encuentran 25 millones de trabajadores del sector informal. Dado que la India tiene la población más joven del mundo, con una edad mediana de menos de 24 años en 2000, se está haciendo lo posible por ampliar los programas de capacitación para jóvenes en colaboración con el sector privado, las empresas de desarrollo tecnológico y las organizaciones no gubernamentales (ONG). La educación primaria es gratuita y obligatoria y se han asignado recursos adicionales para el sector de la educación.

105. **El Sr. Maza Martelli** (El Salvador) dice que su Gobierno considera importante cambiar la estrategia de desarrollo y enfocarla a promover la capacidad productiva, en particular mediante la inversión en infraestructura, tecnología y recursos humanos; creación de empleos decentes con una perspectiva de género, creación de oportunidades para los jóvenes; y reducción de la pobreza. Es fundamental continuar fortaleciendo el sistema financiero internacional, como herramienta que permita apoyar la capacidad productiva, por lo que es necesario reducir la inestabilidad y la especulación; por ello, se necesitan mecanismos de control más eficaces.

106. La política industrial de El Salvador promueve la innovación, la tecnología, la productividad y la aplicación de normativas modernas. Se ha creado el Banco de Desarrollo de El Salvador (BANDESAL) para ofrecer apoyo financiero a proyectos vinculados con la innovación y el emprendedurismo. Tras un diagnóstico de las prioridades nacionales se ha formulado un plan quinquenal de desarrollo para contribuir a asegurar la coherencia y la coordinación de la acción gubernamental y como herramienta útil para conducir un proceso de desarrollo integral, inclusivo, equitativo y sostenible, y el fortalecimiento de un sistema político más democrático.

107. Su delegación comparte las preocupaciones de otros países en desarrollo sobre la disminución de los flujos de asistencia oficial para el desarrollo y hace un llamamiento a los países donantes a cumplir con los acuerdos internacionales establecidos en esta materia. La crisis económica y financiera ha generado mucha resistencia para fortalecer la AOD destinada a los países de renta media, muchos de los cuales se concentran en América Latina. El sistema de las Naciones Unidas debe fortalecerse para avanzar en una

agenda de cooperación con esos países destinada no solo al combate de la pobreza aún existente sino también a incrementar los procesos de desarrollo e inclusión social. Debe también asignar recursos adicionales a la cooperación Sur-Sur y triangular respetando el liderazgo de los países y apoyando los procesos de transferencia y desarrollo de capacidades. Las Naciones Unidas, en cuanto instancia por excelencia en la gobernanza global, debe establecer espacios adecuados para debatir el futuro del proceso de eficacia ligado a la Declaración de Busan. El orador manifiesta la esperanza de que la revisión cuatrienal amplia de 2012 de las actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas represente una oportunidad para emprender la reforma del sistema de las Naciones Unidas en el marco de la iniciativa Unidos en la acción.

108. **El Sr. Shalgham** (Libia) dice que el primer objetivo de los ODM sobre erradicación de la pobreza extrema y el hambre es un desafío constante que requiere una asociación mundial más intensa entre los gobiernos, la sociedad civil y el sector privado. En su país, la actividad económica se ha paralizado desde la revolución del 17 de febrero de 2012, lo que hace que la población libia dependa más que nunca de la ayuda gubernamental. El Consejo Nacional de Transición se ha visto obligado a adoptar una decisión que eleva los salarios a fin de tener en cuenta la subida de los precios, y existen planes de multiplicar casi por dos la producción de petróleo, principal fuente de ingresos del país. El nuevo Gobierno necesitará asistencia a fin de ofrecer servicios que son fundamentales para la reducción de la pobreza, en particular, a corto plazo, el suministro de agua y electricidad y, a más largo plazo, escuelas, universidades, fábricas, mercados, hospitales y unidades residenciales. El agua, en especial, es imprescindible para la expansión del sector agrícola, que es importante para reducir la pobreza en las zonas rurales. Su país necesita también aprovechar su ubicación geográfica para incrementar su comercio y ampliar sus sectores de manufacturas, turismo y servicios con el fin de lograr una mayor integración en la economía mundial. La educación es la clave para el desarrollo, sobre todo en el caso de los hombres y mujeres jóvenes que han constituido la columna vertebral de la revolución y representan el futuro del país.

109. **El Sr. Oguntuyi** (Nigeria) dice que el empleo pleno y decente es imprescindible para el logro de los

ODM. La educación, la capacitación y el aumento de la productividad son necesarios para crear oportunidades de empleo y estimular el crecimiento. No obstante, en los países en desarrollo, la falta de recursos y de infraestructura constituyen obstáculos importantes. África es la región con el nivel de desempleo más alto y continúa encontrando considerables desafíos, debidos en gran parte a la vulnerabilidad económica y la limitada capacidad productiva y a problemas de gobernanza. Las pequeñas y medianas empresas pueden contribuir decisivamente a aumentar la capacidad productiva, el crecimiento y la creación de empleo en el continente; el orador pide a la comunidad internacional que respalde la creación de capacidad, facilite el acceso a crédito asequible y cree un entorno más favorable para el desarrollo económico nacional.

110. En su esfuerzo por erradicar la pobreza, su Gobierno ha elaborado un marco normativo estratégico para el rápido desarrollo de la infraestructura física y social y del capital social y humano. Los objetivos primarios son la transformación estructural para pasar de una economía basada en un solo producto a una economía diversificada, a fin de aumentar los ingresos *per capita*, crear un entorno propicio para el desarrollo y promover la distribución de la riqueza. El PIB de Nigeria ha aumentado de forma constante y el Gobierno continúa promoviendo la asociación entre los sectores público y privado, habida cuenta del importante papel de sector privado en el desarrollo económico del país y en la creación de empleo.

111. El concepto de futuro inclusivo abarca todos los sectores de la población. En particular, es preciso empoderar a las mujeres y a las niñas mediante la educación y el empleo e integrarlas en el sector productivo, al mismo tiempo que se eliminan todos los obstáculos a su participación en la toma de decisiones y la gobernanza.

112. **El Sr. Motanyane** (Lesotho) dice que la recuperación económica mundial es todavía frágil; los elevados niveles de desempleo y subempleo han provocado altas tasas de trata de personas, trabajo infantil y otros problemas sociales y económicos, exacerbados por la inseguridad alimentaria, la inestabilidad de los precios y los efectos del cambio climático. Esos problemas dificultan a los países en desarrollo, en particular a los países menos adelantados y a los de África, el logro de los ODM y requieren una mayor colaboración y coordinación para utilizar los limitados recursos disponibles. Se necesita con

urgencia un marco de desarrollo orientado a la acción para después de 2015; los esfuerzos por conseguir un mundo próspero y con capacidad de adaptación no prosperarán si no se consigue un cambio hacia un futuro sostenible e inclusivo que promueva el desarrollo humano. Los estereotipos de género dominan el mercado de trabajo, y las mujeres y las niñas se concentran en los puestos de trabajo más inseguros, lo que hace que sean vulnerables a abusos y explotación, mientras que a los hombres se les ofrece la oportunidad de ocupar empleos seguros y bien remunerados. Esa discrepancia aumenta la brecha salarial entre los sexos y contrarresta los esfuerzos internacionales por conseguir la igualdad de género. Se necesitan medidas de empoderamiento de las mujeres y los jóvenes y de inversión en programas de desarrollo inclusivo para alcanzar la equidad en el mercado de trabajo, la igualdad de acceso a los programas de protección social adaptados a las necesidades y capacidades de cada país y la gobernanza democrática inclusiva, con instituciones responsables que promuevan la igualdad, el estado de derecho y los derechos humanos.

113. En Lesotho, la tasa de desempleo, que actualmente es del 22%, está aumentando en todos los sectores de la población. La agricultura de subsistencia da empleo al 41% de la población trabajadora, mientras que el resto se distribuye entre el sector público, los trabajadores migrantes y los hogares privados. El Gobierno está avanzando en la erradicación de la pobreza y la creación de empleo con medidas como los servicios de asesoramiento empresarial, la microfinanciación para las pequeñas y medianas empresas, el apoyo a los pequeños propietarios y la incorporación del empleo juvenil en la política macroeconómica, pero requiere ayuda externa para hacer realidad su programa de desarrollo. Por ello, el orador pide una mejor coordinación de la asistencia para el desarrollo y mayor apoyo técnico y financiero.

114. **La Sra. Dzhanueva** (Observadora del Foro de Organizaciones No Gubernamentales de Mujeres de Kirguistán) dice que el desarrollo sostenible e inclusivo depende del pleno cumplimiento de los compromisos con los derechos económicos y humanos de la mujer. La experiencia de Kirguistán ha demostrado que las mujeres contribuyen a la creación de empleo. Durante el período de la crisis postsocialista, fueron ellas las que hicieron del país un importante centro comercial de la subregión de Asia central, que permitió crear

miles de empleos para las personas marginadas y liberar a numerosas familias de la pobreza extrema. No obstante, las mujeres son particularmente vulnerables al paradigma de crecimiento exclusivo que actualmente impera en la región, y las mujeres sin recursos financieros son las principales víctimas de la pobreza y de las violaciones de los derechos humanos. El trabajo decente para las mujeres requiere un sistema de apoyo específico, que ofrezca atención infantil, prestaciones sociales y oportunidades educativas.

115. El fortalecimiento del papel de la mujer en el desarrollo presupone la garantía del empleo decente con plena protección de sus derechos, el reconocimiento y fomento del papel de la mujer como factor de crecimiento del empleo y su inclusión en las tomas de decisiones económicas y financieras en las mismas condiciones que los hombres.

116. **El Sr. Ryan** (Observador de la American Association of Retired Persons) dice que la actual recesión económica ha obligado a muchos trabajadores de edad a abandonar la fuerza de trabajo y recortado sus prestaciones de jubilación; en los Estados Unidos de América, el número de personas empleadas de 55 o más años aumentó un 331% entre 2000 y 2009, y las estadísticas de la Organización Mundial de la Salud (OMS) indican que, en cinco años, los adultos de 65 o más años serán más numerosos que los niños de menos de cinco años en todo el mundo por primera vez en la historia de la humanidad. Por ello, las personas de edad deben incluirse en el debate sobre la relación entre empleo y erradicación de la pobreza. La esperanza de vida mundial está aumentando constantemente y para 2050 habrá 400 millones de personas de 80 o más años, 100 millones de las cuales vivirán en China. Muchos países de ingresos elevados están experimentando ya un envejecimiento de su población y los países de ingreso mediano-bajo experimentarán pronto aumentos igualmente dramáticos.

117. Si bien hay muchas soluciones asequibles que los gobiernos pueden adoptar para ayudar a sus ciudadanos de edad a llevar vidas sanas y activas, en los países en desarrollo la falta de seguridad de los ingresos es uno de los mayores problemas con que se encuentra ese sector de la población; el apoyo familiar a las personas de edad está sometido a fuertes presiones; menos de una de cada cinco personas de más de 60 años recibe una pensión; y hay discriminación por motivos de edad en la fuerza de trabajo y los trabajadores de más edad muchas veces no son contratados o son los primeros en

ser despedidos. En los Estados Unidos, según las proyecciones, en el próximo decenio casi la mitad de todos los trabajadores adicionales procederán de la categoría de 55 y más años de edad y solo uno de cada cinco pertenecerá al grupo de los jóvenes. Se explorarán modelos de empleo innovadores como el horario flexible, el tiempo libre para la prestación de servicios de atención familiar y la reconversión profesional, para tener en cuenta las necesidades de una fuerza de trabajo multigeneracional y aprovechar la experiencia y conocimientos de los trabajadores de más edad.

118. En el actual contexto competitivo del mercado mundial, el éxito de los empleadores dependerá de su capacidad de atraer y retener una fuerza de trabajo más madura y experimentada. Entre las posibles soluciones se incluyen las siguientes: permitir a los trabajadores que acumulen tiempo de compensación para períodos sabáticos o para ocuparse de la familia; servicios de atención ofrecidos por los empleadores a las personas de edad; opciones de viviendas para jubilados ofrecidas por las empresas; capacitación individualizada para mejorar la confianza y la empleabilidad de los trabajadores de edad del comercio minorista; y programas de capacitación para volver a las actividades de enfermería, orientados a antiguos enfermeros y enfermeras que desean retornar a la fuerza de trabajo. En ese sentido respalda el documento analítico sobre instrumentos normativos del derecho internacional de derechos humanos en relación con las personas de edad, elaborado por la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos en preparación del tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo de composición abierta sobre el envejecimiento con el fin de mejorar la protección de los derechos humanos de las personas de edad, disponible en línea en <http://social.un.org/ageing-working-group/documents/OHCHRAAnalyticalOutcomePaperonOldePersonsAugust2012.doc>. La oradora insta a los Estados a que respalden los esfuerzos por negociar una convención sobre los derechos de las personas de edad en dicho período de sesiones.

119. **La Sra. Stefancyk** (Observadora de la Fundación Mundial para la Democracia y el Desarrollo) dice que el deterioro de la crisis del empleo juvenil requiere medidas orientadas específicamente a aumentar la disponibilidad de capacitación profesional. Desde 2000, su organización se ha asociado con los sectores público y privado, la sociedad civil y los círculos

académicos de la República Dominicana para ofrecer capacitación, pasantías, cursos y programas de licenciatura en 14 disciplinas consideradas como fundamentales para el desarrollo, entre ellas la administración pública; la ordenación ambiental y la gestión de los problemas de seguridad y las situaciones de crisis y de emergencia. La inclusión de los programas de pasantías en las estrategias de empleo y erradicación de la pobreza del Gobierno dominicano y la OIT y el programa de empleo del Gobierno para jóvenes con bajos niveles de educación y madres solteras, financiados por bancos multilaterales, constituyen otros tantos ejemplos de buenas prácticas en ese sentido.

120. **La Sra. Zindani** (Observadora de IFENDU for Women's Development) dice que su organización, con sede en Nigeria, trata de acabar con las raíces de la desigualdad de género. A pesar de algunos progresos en el acceso a la educación, continúa habiendo dificultades, en particular la pobreza y el hambre endémicos, la persistente desigualdad de género, los problemas de salud y la degradación ambiental. Todas las partes interesadas deben aprovechar las nuevas tecnologías para promover la comunicación. El acceso a la información sobre la legislación gubernamental propuesta en relación con los ODM es de la máxima importancia; las numerosas redes de organizaciones con diferentes objetivos deben converger e intercambiar ideas a fin de elaborar nuevos proyectos orientados al logro de los objetivos para 2015 y años sucesivos.

121. Con el fin de avanzar, es preciso convencer a los gobiernos, mediante incentivos, actividades de promoción e investigaciones acreditadas, que las políticas macroeconómicas como el desarrollo del capital humano, el mayor acceso a la tecnología mejorada, la creación de empleo y el acceso a la tierra, sobre todo para los marginados —entre los que se encuentran las mujeres en muchas sociedades— redundan en definitiva en beneficio del Estado.

122. **El Sr. Brennan** (Observador de Misiones Salesianas) dice que la tasa de desempleo juvenil en los últimos años es casi tres veces mayor que la de los adultos, lo que representa el riesgo de una generación perdida y plantea una amenaza a la cohesión social. El año pasado surgieron en todo el mundo movimientos políticos y sociales impulsados por los jóvenes, cuyos temas centrales eran el empleo, la libertad y la justicia social. Cada vez es más difícil encontrar trabajo

decente en el sector formal; muchos jóvenes se ven obligados a aceptar empleos por debajo de su nivel de instrucción y capacitación y parece probable que desaparezca el principio de igualdad de oportunidades entre las generaciones. Este descenso de las perspectivas económicas y de empleo de los jóvenes puede dar lugar al estancamiento e incluso al retroceso de la economía.

123. La preparación de los jóvenes para el trabajo ha sido siempre una prioridad de los salesianos. Su experiencia ha demostrado que las intervenciones más eficaces se producen cuando se forman asociaciones con las partes interesadas de la comunidad. Es preciso enseñar a los jóvenes las aptitudes que necesitan la economía; y los empleos, incluidos los empleos verdes, deben ofrecer salarios que permitan vivir dignamente, atención de salud y condiciones de trabajo decentes y equitativas. La mayor colaboración entre los gobiernos, los empleadores, los sindicatos y las instituciones de capacitación técnica es condición necesaria para conseguir que la capacitación se corresponda con las necesidades del mercado de trabajo; los jóvenes necesitan capacitación empresarial así como aptitudes técnicas que les permitan iniciar sus propias empresas.

124. **La Sra. Rodrigo** (Observadora de la Society of Catholic Medical Missionaries) dice que el creciente malestar mundial revela claramente la diferencia cada vez mayor entre los ricos y los pobres; es preciso reestructurar con urgencia el actual sistema social y económico injusto. La sociedad está perdiendo confianza en sus gobiernos y trata de encontrar sus propias soluciones a los problemas.

125. El crecimiento de la población exige un crecimiento económico que promueva el bienestar público. La globalización impulsada por los intereses financieros ha resultado un fracaso; la comunidad internacional debe avanzar hacia una globalización impulsada por el desarrollo, con una gobernanza económica equitativa. El objetivo debe ser crear comunidades sostenibles en las que todo ser humano tenga el derecho a una vida decente. El establecimiento de cooperativas y pequeñas y medianas empresas es el mejor medio para aumentar el empleo y alcanzar los ODM. Es preciso aprovechar el potencial de los jóvenes para formular ideas innovadoras acerca del crecimiento económico sostenible, deben intensificarse las asociaciones entre los sectores público y privado y debe alentarse al sector privado a que contribuya al desarrollo social y a crear empleos verdes. La

tendencia más peligrosa de los últimos años ha sido la creciente influencia de los mercados financieros para orientar los recursos y las políticas públicas de acuerdo con sus propias necesidades e intereses. El crecimiento inclusivo y sostenible solo puede lograrse promoviendo los derechos humanos mediante un marco regulador basado en la justicia social. Por último, parte del gasto militar debe reorientarse al establecimiento de un nivel mínimo de protección social mundial. La existencia de la pobreza extrema, además de requerir atención urgente, debe llenarnos de vergüenza.

Se levanta la sesión a las 19.20 horas.